

**SYLABUS**  
**DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2018/19 – 2019/20**

(skrajne

daty)

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE**

Nazwa przedmiotu/ modułu	<b>Lektorat języka rosyjskiego</b>
Kod przedmiotu/ modułu*	<b>PRA01</b>
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	<b>Wydział Prawa i Administracji</b>
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	<b>Centrum Języków Obcych</b>
Kierunek studiów	<b>Administracja</b>
Poziom kształcenia	<b>2-go stopnia</b>
Profil	<b>Praktyczny</b>
Forma studiów	<b>Studia stacjonarne</b>
Rok i semestr studiów	<b>Rok I, semestr 1, 2</b>
Rodzaj przedmiotu	<b>Ćwiczenia</b>
Język wykładowy	<b>rosyjski/polski</b>
Koordynator	<b>mgr Anna Jasińska-Micał</b>
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	<b>mgr Ilona Kurek</b>

\* - zgodnie z ustaleniami na Wydziale

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semes tr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw .	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	<b>Liczba pkt ECTS</b>
1, 2		60							4

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu /modułu (z toku)** zaliczenie z oceną

**2.WYMAGANIA WSTĘPNE**

**ZNAJOMOŚĆ JĘZYKA ROSYJSKIEGO NA POZIOMIE B2 WEDŁUG EUROPEJSKIEGO SYSTEMU OPISU KSZTAŁCENIA JĘZYKOWEGO**

**3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE**

**3.1 Cele przedmiotu/modułu**

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem rosyjskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu nauk administracyjno-prawnych i ekonomii)
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe

**3.2 Efekty kształcenia dla przedmiotu/ modułu ( wypełnia koordynator)**

<b>EK ( efekt kształcenia)</b>	<b>Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)</b>	<b>Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)</b>
EK_01	Posiada umiejętność przygotowania prac pisemnych, prezentacji multimedialnych, oraz ustnych wystąpień w języku rosyjskim w zakresie nauk administracyjno- prawnych i ekonomii	<b>K_U11</b>
EK_02	Posługuje się językiem rosyjskim z zakresu nauk administracyjno-prawnych i ekonomii zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz w wyższym stopniu w zakresie specjalistycznej terminologii	<b>K_U12</b>

**3.3 Treści programowe (wypełnia koordynator)**

## A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

## B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Bieżące wydarzenia polityczne, gospodarcze i społeczne w kraju i na świecie (sprawozdania , notatki oraz prezentacje tematów przygotowanych przez studentów w ramach pracy własnej)
Administracja publiczna: <ul style="list-style-type: none"><li>- podział terytorialny kraju</li><li>- struktura systemu administracji publicznej</li><li>- zadania i kompetencje poszczególnych organów</li></ul>
Wybrane organy ochrony prawa i ich kompetencje: <ul style="list-style-type: none"><li>- Najwyższa Izba Kontroli</li><li>- Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych</li><li>- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji</li><li>- Prokuratura</li><li>- Organy policyjne i służby specjalne</li></ul>
Kariera zawodowa: <ul style="list-style-type: none"><li>- stopnie kariery zawodowej</li><li>- planowanie własnego rozwoju zawodowego</li><li>- coaching</li></ul>
Struktura przedsiębiorstwa: <ul style="list-style-type: none"><li>- typowe stanowiska administracyjne</li><li>- rodzaje działalności gospodarczej</li><li>- sposoby zarządzania w firmie</li></ul>
Miejsce pracy: <ul style="list-style-type: none"><li>- organizacja miejsca pracy</li><li>- przydział czynności zawodowych</li><li>- biuro tradycyjne i open-space</li></ul>
Nowoczesne technologie i ich zastosowanie w życiu prywatnym i zawodowym: <ul style="list-style-type: none"><li>- systemy informacyjne</li><li>- nowoczesne formy komunikacji w biznesie</li><li>- zgłaszanie usterek i reklamacji</li></ul>
Dokumentacja służbowa: <ul style="list-style-type: none"><li>- opracowywanie raportów, sprawozdań, notatek służbowych</li></ul>
Kontakty interpersonalne i budowanie relacji w biznesie: <ul style="list-style-type: none"><li>- nawiązywanie nowych kontaktów, oferty współpracy (networking)</li></ul>
Finanse: <ul style="list-style-type: none"><li>- budżet domowy i w przedsiębiorstwie</li><li>- transakcje bankowe</li><li>- e-banking</li></ul>

### 3.4 Metody dydaktyczne

Praca indywidualna, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja multimedialna, analiza przypadków, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka rosyjskiego specjalistycznego.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
Ek _ 01	Test pisemny, prace pisemne, prezentacja multimedialna, wypowiedź ustna	Ćw.
Ek_ 02	Test pisemny, prace pisemne, wypowiedź ustna, obserwacja w trakcie zajęć	Ćw.

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja)
- zaliczenie z oceną

Formy zaliczenia:

- zaliczenie pisemne: test, dłuższa wypowiedź pisemna
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja.

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną:

Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji/napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin / zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2+, egzamin ustny – prezentacja

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 91%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 81%-90%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 71%-80%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 61%-70%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 51%-60%

2.0- wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

## **5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS**

<b>Forma aktywności</b>	<b>Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe wynikające planu z studiów	60

Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, przygotowanie prezentacji)	20
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, testów pisemnych zaliczeniowych, przygotowanie prezentacji, prac pisemnych, itp.)	40
SUMA GODZIN	120
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>4</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

## 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Fidyk M., Skup – Stundis T, *Nowe repetytorium z języka rosyjskiego*, Wyd. Szkolne PWN, Warszawa 2012

Kaźmierak A., Kędzierska L., Matwijczyna D., *Russkij jazyk*, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin 2009

[Kaźmierak A.](#), [Kędzierska L.](#), Matwijczyna D., *Russkij jazyk*.

*Podgotowitелnyje materiały k egzamienu TELC. Urowien B1 i B2 + CD*, Lublin 2013

Literatura uzupełniająca:

Cieplicka M., Torzewska D., *РУССКИЙ ЯЗЫК Kompendium tematyczno-leksykalne 1 i 2.*, Wyd. Wagros, Poznań 2007

Rieger J., Rieger E., *Słownik tematyczny rosyjsko polski*, Wyd. „Wiedza Powszechna” Warszawa 2003

Materiały własne, portale internetowe

Słownik / Encyklopedia rosyjsko-rosyjska /gramatyka /repetytoria/

Strony internetowe związane tematycznie z kierunkiem studiów-  
materiały prasowe i artykuły prasowe z zakresu tematyki seminariów  
dyplomowych i programu studiów

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej